



## **Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos**

Distr. general  
17 de febrero de 2025  
Español  
Original: inglés  
Español, francés e inglés  
únicamente

---

### **Comité de Derechos Humanos**

#### **144º período de sesiones**

Ginebra, 23 de junio a 25 de julio de 2025

Examen de los informes presentados por los Estados  
partes en virtud del artículo 40 del Pacto

## **Respuestas de Viet Nam a la lista de cuestiones relativa a su cuarto informe periódico\* \*\***

[Fecha de recepción: 19 de diciembre de 2024]

---

\* La versión original del presente documento no fue objeto de revisión editorial oficial.

\*\* Los anexos del presente documento pueden consultarse en la página web del Comité.



## **Prefacio**

En marzo de 2023 Viet Nam presentó al Comité de Derechos Humanos (en adelante, el Comité) su cuarto informe periódico sobre la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, en el que se ofrecía un panorama global de los esfuerzos y logros del país en la aplicación del Pacto durante el período 2019-2022. El Comité ha pedido a Viet Nam que facilite información adicional basándose en la lista de 17 cuestiones relativas a la aplicación del Pacto; a continuación figuran sus respuestas por escrito.

## Artículo 2

### Marco constitucional y jurídico de la aplicación del Pacto

1. Inmediatamente después del examen del tercer informe periódico de Viet Nam y ateniéndose a las recomendaciones del Comité, Viet Nam ha promulgado y aplicado estrictamente la Decisión del Primer Ministro núm. 1252/QĐ-TTg, de 26 de septiembre de 2019, relativa a la aprobación del plan para mejorar la aplicación efectiva del Pacto y las recomendaciones del Comité. Esto ha dado lugar a muchos resultados positivos. La Constitución (art. 14) afirma que los derechos humanos en cuestiones civiles y políticas deben ser reconocidos, respetados, protegidos y garantizados por la Constitución y la ley. Los derechos humanos solo podrán limitarse por ley cuando sea necesario por razones de defensa y seguridad nacionales, orden y seguridad públicos, o moral y salud públicas. Estos principios constitucionales se especifican en la legislación y se aplican estrictamente. El Gobierno de Viet Nam revisa y mejora constantemente el marco jurídico, al tiempo que aumenta la eficacia y eficiencia en la aplicación de la ley y agiliza los procedimientos administrativos. Esta labor ha proporcionado una base sólida para la plena realización de los derechos humanos, especialmente los derechos civiles y políticos. El 14 de agosto de 2023 el Gobierno dictó la Resolución núm. 126/NQ-CP, en la que se detallan las medidas para mejorar la calidad de la formulación y la aplicación de las leyes con el fin de prevenir la corrupción, los intereses de grupo y la parcialidad. De octubre de 2023 a agosto de 2024, el Gobierno examinó y formuló observaciones sobre 24 propuestas de formulación legislativa y 21 proyectos de ley y de resolución, y presentó 44 proyectos de ley y de resolución a la Asamblea Nacional para que los aprobase. Entre ellas figuran varias leyes relacionadas con los derechos civiles y políticos, como la Ley de Documentos de Identidad, la Ley de Recursos Hídricos, la Ley de Telecomunicaciones, la Ley de Protección de los Derechos de los Consumidores y la Ley por la que se modifican y complementan varios artículos de la Ley de Entrada y Salida de Ciudadanos Vietnamitas, la Ley de Entrada, Salida, Tránsito y Residencia de Extranjeros en Viet Nam, entre otras. Viet Nam también sigue ocupándose de las disposiciones legales en las que se observan contradicciones o superposiciones y de las deficiencias jurídicas. En 2023, Viet Nam revisó más de 33.000 documentos jurídicos, lo que supone un aumento de casi 4.000 en comparación con 2022. El 8 de julio de 2024 el Primer Ministro promulgó la Decisión núm. 603/QĐ-TTg por la que se establecía un comité directivo dirigido por el Primer Ministro encargado de examinar y abordar las deficiencias del ordenamiento jurídico con el fin de mejorar la calidad y la eficiencia del examen.

2. La Constitución (art. 12) afirma que Viet Nam se atiene a la Carta de las Naciones Unidas y los tratados internacionales en los que la República Socialista de Viet Nam es parte. Uno de los principios, que también es un requisito para la redacción y promulgación de leyes, según lo estipulado en la Ley de Promulgación de Instrumentos Jurídicos Normativos, es que la promulgación de leyes no debe entorpecer la aplicación de los tratados internacionales en los que Viet Nam es parte. Las propuestas legislativas tendrán en cuenta los compromisos contraídos en virtud de los tratados internacionales pertinentes en los que Viet Nam es parte. En cuanto a la relación entre los tratados internacionales y la legislación nacional, la Ley de Tratados Internacionales (art. 6) dispone explícitamente que en caso de que una ley nacional y un tratado internacional en el que la República Socialista de Viet Nam sea Estado parte establezcan disposiciones diferentes sobre la misma materia, prevalecerá el tratado internacional, salvo en el caso de la Constitución. Además, también dispone que al concluir o adherirse a un tratado internacional, las autoridades competentes de Viet Nam decidirán, en función de los requisitos, el contenido sustantivo y la naturaleza del tratado, sobre la aplicación directa o parcial del tratado si las disposiciones de este son lo suficientemente claras y detalladas para su aplicación; también deciden o proponen modificaciones o suplementos a documentos jurídicos nacionales concretos, o los derogan, o promulgan uno nuevo para aplicar el tratado. Estas disposiciones jurídicas se han aplicado de manera oportuna.

3. Con arreglo a la Ley de Tratados Internacionales, el Primer Protocolo Facultativo del Pacto se considera un tratado internacional. Los pasos necesarios para la adhesión al Protocolo están cabalmente estipulados en esta ley. Como se afirma en el documento CCPR/C/VNM/4 (párr. 26), los mecanismos de protección de los derechos civiles y políticos están plena y explícitamente prescritos en los documentos jurídicos de Viet Nam

y el Estado vela por su aplicación. El número de quejas y denuncias tramitadas aumenta año tras año. Los resultados de la recepción ciudadana y la tramitación de quejas y denuncias han contribuido de forma significativa a reforzar la confianza del público en el Estado, garantizar la estabilidad política, la seguridad y el orden, y fomentar el desarrollo socioeconómico para mejorar los medios de vida de la población. Durante el período que abarca el informe, las autoridades responsables han aplicado diversas medidas para mejorar la eficacia de la tramitación de quejas y denuncias, así como la calidad y la rendición de cuentas en relación con las indemnizaciones del Estado a personas y organizaciones cuyos derechos civiles y políticos fueron vulnerados. La indemnización incluye tanto los daños materiales como los morales<sup>1</sup>. Se resolvieron con éxito varios casos de indemnización complejos y de larga data<sup>2</sup>.

**Resultados sobre la resolución de casos de indemnización por el Estado**

<i>Año</i>	<i>2021</i>	<i>2022</i>	<i>2023</i>
Nuevos casos en tramitación	106	103 <sup>3</sup>	92 <sup>4</sup>
Casos resueltos con decisiones definitivas y vinculantes	17	41	44
Casos suspendidos	7	10	6
Casos en tramitación	82	52	42
<b>Cuantía de la indemnización (miles de dong)</b>	<b>5 922 655</b>	<b>26 303 338</b>	<b>24 177 706</b>

4. De 2023 a julio de 2024, los organismos administrativos de todos los niveles resolvieron 27.088 de las 31.971 reclamaciones de su competencia, con lo que se salvaguardaron los derechos de 25 organizaciones y 420 particulares. Esto incluyó el pago de 157.300 millones de dong y la adjudicación de 9,7 hectáreas de terreno. Además, 72 funcionarios y empleados públicos que infringieron la ley fueron objeto de medidas disciplinarias estrictas; 6 de los casos fueron remitidos a las autoridades de investigación penal.

5. Viet Nam está intensificando las tareas de análisis y racionalización de su sistema de órganos estatales con el fin de que esté bien estructurado y sea más fuerte y eficiente para servir mejor al país y a sus ciudadanos. Concretamente, el Primer Ministro de Viet Nam firmó la Decisión núm. 1403/QĐ-TTg, de 16 de noviembre de 2024, por la que se establece un comité directivo encargado de la racionalización de los órganos del Estado; está presidido por el Primer Ministro y entre sus miembros se encuentran los vice primeros ministros y varios ministros.

**Artículos 2 y 25**  
**Medidas de lucha contra la corrupción**

6. La Constitución (art. 8) estipula que los organismos del Estado, así como los funcionarios, oficiales y empleados públicos, deben luchar resueltamente contra la corrupción y el despilfarro. Viet Nam ha reforzado las medidas de prevención y lucha contra la corrupción, centrándose en la elaboración y la mejora legislativa. En 2023 y 2024, la Asamblea Nacional de Viet Nam aprobó la Resolución núm. 104/2023/QH15, que prevé, entre otras cosas, una reforma de los sueldos de funcionarios, oficiales y empleados públicos. El Gobierno promulgó tres decretos, el Primer Ministro emitió una decisión y varios ministerios publicaron numerosas circulares para proporcionar normas detalladas y orientaciones de aplicación de las leyes conexas, como la Ley de Lucha contra el Blanqueo de Dinero y la Ley de Inspección. Estas tareas incluyen la descentralización, la delegación de autoridad, la responsabilidad individual de los líderes en materia de asignación de recursos, la creación de capacidades para la aplicación, la inspección reforzada, la

<sup>1</sup> Anexo 2.

<sup>2</sup> Anexo 2.

<sup>3</sup> Recibidos 26 nuevos casos, con 77 casos arrastrados del período anterior.

<sup>4</sup> Recibidos 38 nuevos casos, con 54 casos arrastrados del período anterior.

supervisión del poder y las medidas para combatir la corrupción, la negatividad y el despilfarro<sup>5</sup>.

7. Los organismos vietnamitas de lucha contra la corrupción abarcan los siguientes: 1) comités directivos de lucha contra la corrupción; 2) unidades especializadas de lucha contra la corrupción y organismos de inspección; y 3) otros organismos con funciones de lucha contra la corrupción. El Gobierno ha puesto en marcha una serie de medidas para garantizar la independencia, imparcialidad y eficacia de estos organismos. Esto se ha logrado mediante la vigilancia para velar por el cumplimiento de la ley, el aumento de los recursos, la mejora de los conocimientos profesionales especializados y el fomento de la ética del servicio público en la ejecución de las tareas<sup>6</sup>.

8. Todos los actos de malversación y corrupción se tratan de manera estricta con arreglo a la ley, sin discriminación ni excepciones en la gestión de las infracciones. Los organismos de lucha contra la corrupción actúan conforme a derecho y están sujetos a supervisión pública y a otros mecanismos previstos en las leyes. Entre estos figuran la supervisión por parte de la Asamblea Nacional y sus organismos, y personal directivo del Politburó de Viet Nam, con arreglo a lo previsto en el Reglamento núm. 114-QĐ/TW, de 11 de mayo de 2023, el Reglamento núm. 132-QĐ/TW, de 27 de octubre de 2023, y el Reglamento núm. 178-QĐ/TW, de 27 de junio de 2024, que se centran en el control del poder y la lucha contra la corrupción y la negatividad en diversos ámbitos, como el trabajo de personal, la investigación, la persecución penal, las resoluciones judiciales y la elaboración de leyes. Viet Nam ha completado con éxito el segundo ciclo de examen de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción, que abarca las medidas preventivas (cap. II) y la recuperación de activos (cap. V)<sup>7</sup>.

## **Artículo 4**

### **Estados de emergencia**

9. La Constitución de 2013 estipula la autoridad para declarar y levantar el estado de emergencia en todo el país o en localidades concretas<sup>8</sup>. Sobre esta base, las disposiciones jurídicas pertinentes sobre el estado de emergencia definen claramente: 1) las condiciones para declarar el estado de emergencia; y 2) las medidas para garantizar los derechos humanos y los derechos de los ciudadanos durante un estado de emergencia, en consonancia con la Constitución (art. 14) y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (art. 4)<sup>9</sup>. Actualmente, el proyecto de Ley sobre el Estado de Emergencia figura en la Agenda Legislativa de la Asamblea Nacional para 2025.

10. Durante la pandemia mundial de COVID-19, Viet Nam adoptó medidas integrales y adaptables para afrontar eficazmente la crisis. El país ha sido reconocido a nivel internacional como modelo por su eficaz respuesta a la pandemia. Ante la compleja dinámica de la pandemia, su transmisión generalizada y sus graves repercusiones, Viet Nam, como muchos otros países, aplicó las restricciones necesarias<sup>10</sup> para mitigar los riesgos. Estas medidas se apoyaban en los conocimientos médicos especializados y equilibraban cuidadosamente la protección de los derechos humanos con el imperativo de salvaguardar la salud y la seguridad públicas. Estaban en consonancia con la Constitución de Viet Nam, las leyes y los reglamentos pertinentes, y las disposiciones del Pacto relativas a las restricciones y la suspensión de obligaciones admisibles en emergencias de salud pública.

<sup>5</sup> Anexo 3.

<sup>6</sup> Anexo 3.

<sup>7</sup> Más información en <https://www.unodc.org/unodc/treaties/CAC/country-profile/CountryProfile.html?code=VNM>.

<sup>8</sup> Arts. 74, 88 y 96.

<sup>9</sup> Anexo 2.

<sup>10</sup> Informe núm. 1381/BC-BYT, de 27 de octubre de 2023, en el que se resumen las actividades de prevención y control de la COVID-19.

**Artículos 2, 3, 6, 7, 20 y 26****No discriminación, igualdad de género, violencia contra la mujer y violencia doméstica**

11. La Constitución (art. 26) estipula que los ciudadanos de ambos sexos son iguales en todos los aspectos y el Estado adopta políticas para garantizar los derechos de las personas, la igualdad de género y la igualdad de oportunidades. Viet Nam ha realizado importantes esfuerzos para promover la igualdad de género y combatir la discriminación contra las mujeres y los grupos vulnerables, como se detalla en los documentos CEDAW/C/VNM y CCPR/C/VNM/4 (párrs. 23 y 207).

12. Aunque Viet Nam no ha promulgado una ley específica contra la discriminación, su marco jurídico vigente es exhaustivo y coherente en la incorporación de principios contra la discriminación que están consagrados en la Constitución y detallados en diversas leyes, lo que garantiza la aplicación efectiva del artículo 26 del Pacto. Viet Nam examina y mejora periódicamente sus políticas y leyes para defender la no discriminación y la igualdad de género en todos los aspectos de la vida económica y social. La perspectiva de género se incorpora en la elaboración de documentos jurídicos y en los programas y estrategias socioeconómicos. La igualdad de género y la integración de la perspectiva de género figuran entre los criterios esenciales con arreglo a los que se evalúan los proyectos de documentos jurídicos. Recientemente, Viet Nam modificó, complementó y promulgó varios documentos jurídicos para mejorar la igualdad de género y prevenir la violencia de género, entre ellos la Ley de Prevención y Control de la Violencia Doméstica de 2022, la Ley de Seguridad Social de 2024 y decretos sobre la tramitación de infracciones administrativas que prevén sanciones detalladas para los actos discriminatorios en todas sus formas<sup>11</sup>.

13. Viet Nam también ha elaborado y puesto en marcha programas e iniciativas para promover la igualdad de género y prevenir y responder a la violencia de género, como el Programa de Comunicación sobre Igualdad de Género hasta 2030 y el Programa de Prevención y Respuesta a la Violencia de Género 2021-2025. Los métodos de comunicación se han diversificado y adaptado cada vez más a los distintos grupos destinatarios, aprovechando las tecnologías de la información y las herramientas digitales para garantizar un acceso más rápido y fácil a la información. Estas actividades han difundido el mensaje de la igualdad de género y han promovido la prevención y respuesta a la violencia de género, así como el empoderamiento de mujeres y niñas. Solo en 2023 se redactaron y publicaron 57.683 artículos periodísticos por conducto de diversas plataformas mediáticas, así como más de 1,4 millones de folletos y productos de comunicación. Además, se celebraron 32.294 conferencias, talleres, seminarios, sesiones de formación y eventos de comunicación, en los que hubo más de 10 millones de participantes y se difundieron mensajes fundamentales sobre igualdad de género y prevención de la violencia de género. En la actualidad, Viet Nam cuenta con unos 6.000 módulos y establecimientos que prestan servicios de prevención y respuesta ante la violencia de género y la violencia doméstica. Estos establecimientos ofrecen apoyo práctico a las víctimas, como las Casas de la Paz en Ha Noi, Quang Binh y Can Tho, y las Casas del Sol en Quang Ninh y Thanh Hoa, que van atendiendo gradualmente las necesidades de las víctimas. Además, Viet Nam puso en marcha el Programa de Acción Nacional sobre Mujeres, Paz y Seguridad para 2024-2030. A finales de 2023, 11 de los 20 objetivos de la Estrategia Nacional de Igualdad de Género para 2021-2030 se habían alcanzado o habían superado las metas fijadas para 2025.

14. La participación de las mujeres vietnamitas en puestos directivos y de liderazgo ha aumentado, con lo que se va reduciendo paulatinamente la brecha de género en la política. En la 15ª Legislatura de la Asamblea Nacional hay 151 diputadas (que representan el 30,26 % del total de diputados, lo que supone un aumento del 3,54 % con respecto a la legislatura anterior). En agosto de 2024 Viet Nam contará con 1 vicepresidenta del Estado, 1 vicepresidenta de la Asamblea Nacional, 3 presidentas de las 12 presidencias de comisiones u organismos equivalentes de la Asamblea Nacional, 4 ministras de los 30 ministros o cargos equivalentes, y 14 mujeres en cargos esenciales en los 30 ministerios y organismos gubernamentales equivalentes. Además, el 74,6 % de las administraciones locales

<sup>11</sup> Anexo 2.

provinciales (47 de 63 provincias y ciudades de gestión centralizada) cuentan con mujeres en puestos directivos fundamentales.

15. Según el *Informe mundial sobre la brecha de género 2024* del Foro Económico Mundial, Viet Nam ocupa el puesto 72 de 146 países, es decir, que ha escalado 11 puestos con respecto a 2022. En el informe se destacan los importantes progresos realizados en la participación económica y la educación de las mujeres. A finales de 2023, 11 de los 20 objetivos de la Estrategia Nacional de Igualdad de Género para 2021-2030 se habían alcanzado o habían superado las metas fijadas para 2025.

16. Como se indica en el documento CCPR/C/VNM/4 (párr. 28), en 2022 Viet Nam aprobó la Ley de Prevención y Control de la Violencia Doméstica (que sustituye a la Ley de 2007). Esta nueva ley introduce numerosas disposiciones nuevas de carácter progresista; entre otras cosas, sitúa a las víctimas de la violencia doméstica en el centro de todas las políticas de prevención y respuesta a este fenómeno y vela por los derechos e intereses de las víctimas.

17. Viet Nam está ejecutando actualmente un plan integral para hacer cumplir la Ley de Prevención y Control de la Violencia Doméstica<sup>12</sup>, prestando particular atención al refuerzo de la comunicación, la sensibilización pública y la formación jurídica en materia de prevención y control de la violencia doméstica. Estas iniciativas pretenden proporcionar a las víctimas pleno acceso a la información sobre sus derechos y sobre los mecanismos disponibles para protegerlas. Ello también ayuda a abordar y mitigar los factores que contribuyen a que las víctimas duden en denunciar los malos tratos, entre otras cosas a través del acceso a las medidas de mediación previstas en la Ley de Prevención y Control de la Violencia Doméstica<sup>13</sup>. Entre el 1 de octubre de 2022 y el 30 de junio de 2024, los tribunales populares de todos los niveles han recibido y tramitado 2.104 demandas de divorcio relacionadas con la violencia doméstica.

18. La violación conyugal se persigue como violación en virtud del artículo 141 del Código Penal de 2015, siempre que el acto reúna todos los elementos constitutivos de este delito. No hay distinción entre violación conyugal y no conyugal, ni los autores se limitan a un esposo o una esposa. La Ley de Prevención y Control de la Violencia Doméstica amplía la definición de violencia doméstica para incluir las consecuencias “que puedan causar daño sexual” como manifestación de la violencia doméstica<sup>14</sup>. Viet Nam está estudiando actualmente la posibilidad de tipificar la violación conyugal y los abusos sexuales como delitos independientes<sup>15</sup>.

19. Viet Nam apoya firmemente la eliminación de la violencia y la discriminación basadas en la identidad de género y la orientación sexual. El país está modificando paulatinamente las leyes y los reglamentos para mejorar la inclusión de la comunidad LGBT. Se está elaborando un proyecto de ley de transición de género, que incluye propuestas de disposiciones sobre el derecho a cambiar de identidad de género, el requisito de determinar una identidad de género diferente de la asignada al nacer y el derecho a elegir intervenciones médicas para la cirugía de reasignación de género. El proyecto de ley está siendo estudiado por el Gobierno y será sometido a la consideración de la Asamblea Nacional cuando reúna las condiciones exigidas.

20. El Ministerio de Salud, por medio de su Documento núm. 4132/BYT-PC, de 3 de agosto de 2022, afirmó que la homosexualidad, la bisexualidad y la transexualidad no son enfermedades. El documento da instrucciones a los establecimientos de salud para que se abstengan de discriminar y de realizar intervenciones forzosas o “tratamientos”, y en caso necesario proporcionen apoyo psicológico a cargo de profesionales especializados en identidad de género. Estas políticas armonizan el enfoque de la atención de salud de Viet Nam con las normas mundiales en materia de salud y derechos humanos.

<sup>12</sup> Adjunta a la Decisión núm. 428/QD-TTg, de 18 de mayo de 2024.

<sup>13</sup> Arts. 17 y 18.

<sup>14</sup> Art. 2.

<sup>15</sup> Párr. 2.2b de la Decisión 1252/QD-TTg.

## Artículos 6 y 14

### Derecho a la vida

21. El artículo 19 de la Constitución de Viet Nam afirma que toda persona tiene derecho a la vida, y la vida humana está protegida por la ley. Nadie podrá ser privado de la vida arbitrariamente. Las cuestiones planteadas en los párrafos 8 y 9 de la lista de cuestiones deben examinarse detenidamente junto con los informes contenidos en los documentos CCPR/VNM/FCO/3 y CCPR/C/VNM/4<sup>16</sup>.

22. Como se afirma en el documento CCPR/C/VNM/4 (párrs. 33 y 35), Viet Nam mantiene la pena de muerte como medida necesaria para prevenir delitos especialmente graves, de conformidad con el artículo 6, párrafo 2, del Pacto. La aplicación de la pena de muerte sigue un proceso sumamente riguroso, que va desde la investigación, la acusación y el juicio hasta la ejecución<sup>17</sup>. A lo largo de estos procedimientos, la Fiscalía Popular Suprema y los organismos relacionados mantienen una estrecha supervisión. Viet Nam prohíbe estrictamente la ejecución de la pena de muerte al margen de los procedimientos judiciales. Los procedimientos de revisión de las condenas a muerte antes de su ejecución se estipulan específicamente en el artículo 367 del Código de Procedimiento Penal. En un plazo de siete días a partir de la fecha en que la condena a muerte sea legalmente efectiva, el condenado tiene derecho a presentar una petición de clemencia al Presidente.

23. Reducir el uso de la pena de muerte es una política coherente y humanitaria del Estado de Viet Nam. En los últimos años, Viet Nam ha realizado importantes esfuerzos para limitar la pena de muerte aplicando diversas medidas, como la reducción del número y los tipos de delitos castigados con la pena capital y la no ejecución de la pena de muerte aplicable a ciertos casos. Actualmente, Viet Nam está revisando y resolviendo las deficiencias del Código Penal y el Código de Procedimiento Penal relacionadas con la aplicación de la pena de muerte, lo que incluye reducir el número de delitos castigados con pena de muerte y aumentar el uso de penas alternativas, como la cadena perpetua, especialmente para delitos económicos y relacionados con la propiedad<sup>18</sup>. Además, el examen de la posibilidad de adherirse a los Protocolos Facultativos del Pacto se sitúa en el contexto más amplio de la política de justicia penal vietnamita.

24. La respuesta al cambio climático y la protección del medio ambiente figuran entre las principales prioridades de Viet Nam. Viet Nam está empeñado en trabajar por la protección del medio ambiente<sup>19</sup> y sigue adoptando medidas concretas para alcanzar ese objetivo. En septiembre de 2024, el tifón Yagi causó daños devastadores en Viet Nam, dejando a su paso 334 muertos y desaparecidos, 1.979 heridos y cuantiosas pérdidas materiales. La pérdida económica total estimada ascendió a aproximadamente 81 billones de dong (equivalentes a 3.151 millones de dólares). Para hacer frente a las secuelas del tifón Yagi, Viet Nam movilizó a casi 700.000 personas y 9.000 vehículos para las labores de respuesta, aplicando de forma proactiva medidas para garantizar la seguridad y la vida de sus ciudadanos. El Primer Ministro dictó siete decisiones para asignar fondos de las reservas del presupuesto central y liberar arroz de las reservas nacionales con el fin de ayudar a las familias y personas afectadas por la catástrofe. El 17 de septiembre de 2024 el Gobierno publicó la Resolución núm. 143/NQ-CP, en la que se exponían las tareas y soluciones esenciales para recuperarse del tifón Yagi. Esas medidas estaban centradas en proteger la vida, la salud y la seguridad, apoyar el restablecimiento de las actividades sociales y prepararse para futuros desastres naturales, tormentas, inundaciones y corrimientos de tierras. Además, el Primer Ministro lanzó una campaña nacional titulada “Unamos nuestras manos para eliminar las viviendas precarias y deterioradas en todo el país antes de 2025” y promulgó la Decisión núm. 656/QĐ-TTg, de 16 de julio de 2024, por la que se estableció un fondo de apoyo a la campaña. Además, la Decisión núm. 1234/QĐ-TTg, de 22 de octubre de 2024, estableció un Comité Directivo Central encargado de llevar a cabo la campaña, con el objetivo de eliminar

<sup>16</sup> Anexo 3.

<sup>17</sup> Código de Procedimiento Penal (art. 367); Ley de Ejecución de Sentencias Civiles (arts. 77, 78, 79, 80, 81, 82 y 83).

<sup>18</sup> Plan núm. 131/KH-VKSNDTC, de 12 de junio de 2024, de la Fiscalía Popular Suprema.

<sup>19</sup> Conferencias de las Partes 26 y 27.



todas las viviendas precarias y deterioradas para los hogares pobres y casi pobres de todo el país antes del final de 2025.

25. Viet Nam es uno de los primeros países en desarrollo del mundo que ha incorporado obligaciones y compromisos en materia de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero en su ordenamiento jurídico<sup>20</sup>. Organismos gubernamentales, entidades académicas y organizaciones no gubernamentales (ONG) han colaborado en la elaboración de materiales, la difusión de conocimientos y el desarrollo de capacidades para concienciar a la opinión pública y aumentar su responsabilidad en la lucha contra el cambio climático. Se han organizado conferencias y sesiones de capacitación para divulgar conocimientos y técnicas de adaptación al cambio climático a administraciones locales, organizaciones sociopolíticas, organizaciones de masas y grupos de jóvenes.

26. De conformidad con el Estatuto de INTERPOL<sup>21</sup> y los principios de la Declaración Universal de Derechos Humanos, Viet Nam garantiza el pleno respeto de los derechos humanos y del Estatuto de INTERPOL al evaluar y orientar a la policía local a la hora de solicitar a INTERPOL la publicación de notificaciones rojas (órdenes de detención internacionales).

27. En Viet Nam no se practican las desapariciones forzadas ni la represión transnacional<sup>22</sup>. En abril de 2024 Viet Nam respondió a una comunicación del Grupo de Trabajo sobre las Desapariciones Forzadas o Involuntarias afirmando que no se disponía de información sobre Dong Guangping<sup>23</sup>. Las autoridades competentes de Viet Nam cooperan de manera constante y responsable en la resolución de casos cuando así se les solicita. Sin embargo, hasta la fecha el Canadá no ha facilitado a Viet Nam información de importancia al respecto.

## **Artículos 2, 6 a 8, 10 y 24**

### **Prohibición de la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes y trato dispensado a las personas privadas de libertad, incluidos los presos de conciencia**

28. La Constitución de Viet Nam (art. 20) garantiza el derecho a la inviolabilidad física, pues prohíbe la tortura, la violencia, la coacción o el trato degradante. El Código Penal tipifica como delito todos los actos constitutivos de tortura. Las cuestiones relacionadas con la tortura deben examinarse junto con los informes contenidos en los documentos CAT/C/VNM/2 y CCPR/C/VNM/4 (párrs. 39 y 40). Viet Nam ha aprobado un plan de acción nacional y ha aplicado estrictamente medidas para mejorar la aplicación efectiva de la Convención contra la Tortura y las recomendaciones pertinentes del Comité contra la Tortura<sup>24</sup>.

29. En Viet Nam no hay presos de conciencia. Los regímenes de detención y encarcelamiento se aplican por igual a todas las personas condenadas por delitos, sin discriminación por ningún motivo. Todas las denuncias de tortura o tratos crueles con resultado de muerte en centros de detención se investigan con prontitud y se tramitan con arreglo a la ley<sup>25</sup>.

30. Desde 2019 Viet Nam ha recibido, tramitado y resuelto 13 denuncias relacionadas con actos de tortura, y ha otorgado indemnizaciones por daños y perjuicios de acuerdo con lo dispuesto en la ley. En cinco casos juzgados por delito de coerción o trato degradante, se exigió a los autores que indemnizaran a las víctimas y sus familiares con un total de 333.820.000 dong.

31. En cuanto a los casos de Trịnh Bá Tư y el periodista Huỳnh Thực Vy, los organismos encargados de hacer cumplir la ley llevaron a cabo la investigación, el procesamiento y el

<sup>20</sup> Ley de Protección del Medio Ambiente de 2020.

<sup>21</sup> Estatuto de INTERPOL, arts. 2 y 3.

<sup>22</sup> Véase más información en el párr. 39.

<sup>23</sup> Información sobre entrada, residencia o identidad personal.

<sup>24</sup> Decisión núm. 87/QĐ-TTG, de 14 de diciembre de 2023.

<sup>25</sup> Código de Procedimiento Penal (art. 143); Código Penal (arts. 373 y 374).

juicio en estricto cumplimiento del Código Penal y el Código de Procedimiento Penal. No hubo incidentes de coerción o trato degradante durante las actuaciones<sup>26</sup>.

32. La vigilancia y la supervisión en la ejecución de las penas están estrictamente detalladas en documentos jurídicos específicos<sup>27</sup>. Viet Nam ha aprobado proyectos de inversión para mejorar las infraestructuras y la tecnología de grabación de audio y video durante los interrogatorios, tal y como exige el Código de Procedimiento Penal. El Ministerio de Seguridad Pública ha reforzado los mecanismos de supervisión de las actuaciones del procedimiento penal, para garantizar que las grabaciones de audio y video de los interrogatorios de sospechosos se realicen respetando plenamente la ley.

33. Hasta la fecha, el Ministerio de Seguridad Pública ha instalado con éxito equipos de grabación de audio y video en 204 salas de interrogatorio de todo el país, ha creado 25 salas de seguimiento y almacenamiento de datos en centros de detención y reclusión, y ha proporcionado miles de dispositivos de grabación de audio y video y archivadores de almacenamiento para CD/VCD a dependencias policiales de diversos niveles. Todas las unidades de policía local han implantado la grabación de audio y video durante los interrogatorios de sospechosos.

34. Viet Nam ha establecido diversos mecanismos para inspeccionar y supervisar los centros de detención, velando por que sean independientes, eficaces y regulares, incluidas inspecciones programadas e inspecciones *ad hoc*. En estos mecanismos participan diversas instituciones, como la Asamblea Nacional y su Comisión Judicial, sus delegaciones de diputados así como sus diputados por separado, el Frente Patriótico de Viet Nam, los organismos de inspección, los medios de comunicación y, sobre todo, la supervisión continua, directa y exhaustiva de las fiscalías populares a todos los niveles. Entre 2023 y agosto de 2024 Viet Nam organizó numerosas visitas de delegaciones para labores de inspección, supervisión y evaluación en establecimientos de detención. La Comisión Judicial de la Asamblea Nacional realizó seis encuestas sobre el terreno para conocer el cumplimiento de la normativa legal relativa a la ejecución de las penas de internamiento en siete centros penitenciarios gestionados por el Ministerio de Seguridad Pública, reformatorios e instituciones de enseñanza obligatoria.

35. Los organismos de más alto nivel encargados de supervisar la privación de libertad, la detención y la ejecución de sentencias penales publican regularmente planes anuales de inspección de las instalaciones bajo su jurisdicción. Toda infracción que se descubre se trata de forma estricta. El Cuerpo de Inspección del Ministerio realizó 31 inspecciones sobre 32 cuestiones relacionadas con la privación de libertad, la detención, la ejecución de sentencias penales y los programas de reinserción, así como 3 encuestas presenciales en instalaciones de detención, centros de internamiento y reformatorios de las regiones septentrional, central y meridional. El Ministerio de Defensa Nacional realizó 120 inspecciones de centros de detención y reclusión. Desde principios de 2023, el Cuerpo de Inspección del Ministerio de Seguridad Pública organizó 13 inspecciones temáticas en 14 centros de detención gestionados por el Ministerio, y llevó a cabo 4 exámenes para evaluar la aplicación de las conclusiones de las inspecciones temáticas. Viet Nam también ha dado prioridad a la inversión en la mejora de las infraestructuras para la gestión de la privación de libertad, la integración de la atención médica y la mejora del bienestar mental de las personas privadas de libertad. El Ministerio de Seguridad Pública aprobó un proyecto integral para la construcción, renovación y mejora de los centros de detención para 2018-2020 en virtud de la Decisión núm. 6885/QĐ-BCA-H02, de 31 de octubre de 2018. Además, el 15 de julio de 2021 el Primer Ministro firmó la Decisión núm. 1228/QĐ-TTg, por la que se autoriza la tercera fase de un proyecto de inversión global para construir y mejorar las instalaciones de detención y reclusión dependientes del Ministerio de Seguridad Pública, con una inversión total de cientos de miles de millones de dong.

36. Las leyes y los reglamentos vietnamitas no incluyen el concepto de “reclusión en régimen de aislamiento”. Las leyes y los reglamentos vigentes prevén medidas disciplinarias

<sup>26</sup> Véase más información en el párr. 40.

<sup>27</sup> Ley de Ejecución de Sentencias Penales (arts. 6 y 7); Ley de Organización de la Asamblea Nacional (art. 6); Ley de Organización de la Fiscalía Popular Suprema (art. 25).

contra los detenidos que infrinjan las normas del centro. Esas medidas disciplinarias están clara y específicamente definidas en cuanto a las formas, la duración y la severidad, y están diseñadas para evitar cualquier característica de tortura, trato cruel o pena inhumana o degradante.

37. Viet Nam afirma que los consumidores de drogas no son reclusos en centros de rehabilitación de personas drogodependientes y sigue aplicando numerosas medidas para luchar eficazmente contra las drogas. El Gobierno ha publicado la Estrategia Nacional de Prevención y Control de Drogas hasta 2020 con orientaciones hacia 2030, así como decretos que orientan la aplicación de la Ley de Prevención y Control de Drogas. También puso en marcha un programa para prevenir y controlar el consumo de drogas entre los jóvenes hasta 2030, haciendo hincapié en la labor de comunicación dirigida a zonas y grupos complejos y de alto riesgo. Las fuerzas especializadas en la lucha contra las drogas, que incluyen a la policía, la guardia fronteriza, los guardacostas y los organismos de aduanas, han coordinado medidas integrales para combatir los delitos relacionados con las drogas. En 2023, las fuerzas especializadas del Ministerio de Seguridad Pública trabajaron en 226 casos de tráfico de drogas organizado, transnacional y relacionado con el extranjero, deteniendo a numerosos delincuentes e incautándose de importantes cantidades de droga. En la actualidad, Viet Nam cuenta con 444 centros en 36 provincias y ciudades con competencias para prestar servicios de rehabilitación voluntaria de personas drogodependientes a domicilio o en la comunidad, lo que supone un aumento de 401 centros con respecto a 2022. En varias localidades se han adoptado enfoques innovadores para salvar las dificultades, como asignar la prestación de servicios de rehabilitación a centros de atención sanitaria o crear centros comunitarios de asesoramiento y apoyo para la rehabilitación de personas drogodependientes. La rehabilitación obligatoria solo se ordena cuando las autoridades competentes determinan que las personas son drogodependientes y no participan voluntariamente en programas de rehabilitación o de tratamiento de sustitución con opioides. Esta medida solo se aplica a personas mayores de 18 años en las condiciones especificadas por la Ley de Tratamiento de Infracciones Administrativas y la Ley de Prevención y Control de Drogas. Se trata de una medida administrativa dirigida al tratamiento de la drogodependencia mediante distintas formas de trabajo, educación cultural y formación profesional gestionadas por centros de rehabilitación obligatoria.

38. Viet Nam respeta y salvaguarda sistemáticamente la vida, la salud, el honor, la dignidad y el patrimonio de las personas que se someten a rehabilitación por consumo de drogas. Las medidas de rehabilitación obligatoria serán decididas por un tribunal en el marco de un procedimiento judicial. La legislación vietnamita define claramente las condiciones, la autoridad y los procedimientos de aplicación de las medidas de rehabilitación, así como el funcionamiento y las normas de los centros de rehabilitación, con el fin de garantizar los derechos de las personas en rehabilitación. El trabajo terapéutico es una de las etapas del proceso de rehabilitación de personas drogodependientes.

## **Artículos 2 y 9**

### **Libertad y seguridad personales**

39. La Constitución y las leyes pertinentes garantizan el derecho de los ciudadanos vietnamitas a la libertad de circulación y de residencia. Como se afirma en el documento CCPR/C/VNM/4 (párr. 45), a toda persona detenida se le garantizarán sus derechos por ley, incluido el acceso rápido a sus familiares y a un abogado tan pronto como llegue a los locales del organismo de investigación o del organismo asignado para llevar a cabo una investigación específica, o tras la emisión de una orden de detención. Viet Nam ha promulgado normas jurídicas que regulan la aplicación de la Ley de Ejecución de Penas y la Ley de Detención y Custodia Temporal, en las que se especifican los derechos y obligaciones de las personas privadas de libertad, incluida la provisión de alimentos, ropa, alojamiento, atención médica y tratamiento; así como regímenes de trabajo, educación, recreo, visitas y reuniones familiares<sup>28</sup>.

<sup>28</sup> Circular núm. 33/2017/TT-BCA, de 19 de septiembre de 2017, del Ministerio de Seguridad Pública sobre recepción, gestión e internamiento de personas privadas de libertad.

40. En Viet Nam no se somete a nadie a detención, reclusión o incomunicación arbitrarias, como se afirma en algunas denuncias relativas a los denominados defensores o activistas de los derechos humanos, los derechos ambientales<sup>29</sup>, los derechos sobre la tierra, minorías étnicas o disidentes, entre otros, o líderes religiosos. Todos los casos de infracción de la ley se tratan estrictamente de acuerdo con la legislación vietnamita<sup>30</sup>. El Código de Procedimiento Penal estipula rigurosamente la autoridad y los plazos de detención y privación de libertad temporal durante las investigaciones. La duración de la detención y la prisión preventiva se define específicamente en el Código de Procedimiento Penal (arts. 118 y 173), lo que garantiza que no se prolongue la privación de libertad sin juicio.

41. Toda infracción de la ley que cometan funcionarios en el desempeño de sus funciones se tramitará de manera estricta atendiendo a las quejas y denuncias presentadas por los detenidos y con la supervisión independiente de organizaciones como el Frente Patriótico de Viet Nam, los órganos de la Asamblea Nacional y, en particular, las fiscalías populares a todos los niveles.

42. En los documentos CAT/C/VNM/2, CCPR/C/VNM/4 (párrs. 37, 47 y 48), así como en los párrafos 29 a 36 del presente documento, se ofrece información detallada sobre las condiciones, la duración, los procedimientos y los motivos de la detención y la privación de libertad.

## **Artículos 2, 7, 8 y 26**

### **Eliminación de la esclavitud, la servidumbre y la trata de personas**

43. Como se menciona en el documento CCPR/C/VNM/4 (párrs. 42, 43 y 44), Viet Nam ha priorizado e intensificado los esfuerzos encaminados a prevenir y combatir el trabajo forzoso y la trata de personas, al tiempo que se protege a las víctimas de la trata de personas, entre otras cosas mediante la publicación continua de políticas e instrumentos jurídicos.

44. Viet Nam aprobó en noviembre de 2024 la revisión de la Ley de Prevención y Lucha contra la Trata de Personas y está estudiando la posibilidad de revisar la definición de edad de un niño para ajustarla a la Convención sobre los Derechos del Niño.

45. Los ministerios, los organismos y los órganos de gobierno local de Viet Nam aplican activamente la Decisión núm. 2234/QĐ-TTg, por la que se aprueba el Plan de Aplicación del Convenio de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre la Abolición del Trabajo Forzoso (núm. 105), el Programa de Prevención y Lucha contra la Trata de Personas para 2021-2025 con orientaciones hacia 2030<sup>31</sup>, y el Plan de Acogida, Verificación, Protección y Apoyo a las Víctimas de la Trata. Los organismos centrales han publicado reglamentos de coordinación interinstitucional para mejorar la eficacia de la acogida, la protección y el apoyo a las víctimas<sup>32</sup>.

46. Viet Nam ha reforzado los canales de asistencia, por ejemplo estableciendo a nivel nacional una línea telefónica directa de protección de la infancia, y ha identificado activamente a víctimas de la trata, acogiéndolas y proporcionándoles asistencia inicial y medidas de seguridad. Los ciudadanos vietnamitas y los apátridas que sean víctimas de la trata de personas y residan en Viet Nam pueden recibir asistencia en función de sus circunstancias, lo que incluye necesidades esenciales, gastos de viaje, apoyo psicológico y médico, asistencia jurídica, educación, formación profesional y ayuda económica inicial. Las víctimas también pueden permanecer en centros de asistencia social hasta 90 días.

47. Del 1 de enero de 2022 al 30 de junio de 2024, las autoridades vietnamitas recibieron y verificaron 809 casos, identificaron a 464 víctimas de la trata y prestaron asistencia

<sup>29</sup> Más información en CCPR/C/VNM/4, párr. 26.

<sup>30</sup> Los casos de detención y privación de libertad temporal se estipulan específicamente en el Código de Procedimiento Penal y en la Ley de Tratamiento de Infracciones Administrativas (art. 122), núm. 15/2012/QH13, de 20 de junio de 2012, modificada y complementada por la Ley núm. 67/2020/QH14, de 13 de noviembre de 2020, que regula la detención provisional de acuerdo con los procedimientos administrativos.

<sup>31</sup> Decisión del Primer Ministro núm. 193/QĐ-TTg, de 21 de febrero de 2021.

<sup>32</sup> Reglamento de Coordinación Interinstitucional núm. 2548/QCPH-LDTBXH-CA-QP-NG.

a 479 víctimas (esta cifra incluye a personas atendidas en años anteriores que regresaban). La asistencia incluye el suministro de artículos de primera necesidad para 353 víctimas, gastos de viaje para 308 víctimas, apoyo médico para 182 víctimas, apoyo psicológico para 270 víctimas, asistencia jurídica para 118 víctimas y ayuda financiera inicial para 56 víctimas, todo ello de conformidad con las leyes y la reglamentación.

48. Los sindicatos de mujeres de distintos niveles siguen manteniendo modelos de comunicación y actividades para la prevención de la trata de personas y el apoyo a las víctimas de esta<sup>33</sup>. Las quejas y denuncias sobre casos de trata de personas o trabajo forzoso en el extranjero pueden dirigirse a las misiones diplomáticas vietnamitas para recibir apoyo y coordinación, de acuerdo con la ley.

49. El modelo de Hogares Tranquilos (Ngôi nhà bình yên), que lleva en funcionamiento desde 2007, alcanzó un hito importante en diciembre de 2023 con la creación del Centro de Asistencia Social – Hogares Tranquilos. Esto supone un paso crucial en la prestación de servicios integrales a mujeres y niños víctimas de la violencia. Estos centros ofrecen apoyo oportuno, urgente e integral a las víctimas, permitiendo una reintegración segura y sostenible mediante un paquete de servicios de asistencia gratuitos<sup>34</sup>.

50. Cada año el Ministerio de Seguridad Pública lanza una campaña intensiva para combatir los delitos de trata de personas en todo el país y en las zonas fronterizas<sup>35</sup>. En 2023, las autoridades competentes detectaron e investigaron 147 casos en los que estaban implicados 365 delincuentes, con 311 víctimas de la trata (un aumento de 57 casos, o del 63,3 %, en comparación con el mismo período de 2022). Entre ellos, en 72 casos estaban implicados 152 delincuentes de trata de personas, y en 75 casos 213 delincuentes de trata de personas menores de 16 años. En el primer semestre de 2024 las autoridades competentes investigaron 98 casos en los que estaban implicados 234 delincuentes y 246 víctimas, incluidos 50 casos en los que estaban implicados 120 delincuentes y 125 víctimas de trata de personas, y 48 casos en los que estaban implicados 114 delincuentes y 121 víctimas de trata de personas menores de 16 años.

51. Entre diciembre de 2022 y mayo de 2024, las fiscalías populares de todos los niveles tramitaron 147 casos con 425 acusados y llevaron a juicio 135 casos con 375 acusados relacionados con la trata de personas y el trabajo forzoso. El desglose es el siguiente:

- Trata de personas (art. 150 del Código Penal): 77 casos tramitados con 191 acusados, 69 casos llevados a juicio con 160 acusados.
- Trata de personas menores de 16 años (art. 151 del Código Penal): 67 casos tramitados con 226 acusados, 63 casos llevados a juicio con 210 acusados.
- Infracciones de la normativa sobre el empleo de trabajadores menores de 16 años (artículo 296 del Código Penal): 3 casos tramitados con 5 acusados, 3 casos llevados a juicio con 5 acusados.

52. De diciembre de 2022 a agosto de 2024, los tribunales populares de todos los niveles conocieron de 210 casos que implicaban a 599 acusados en procedimientos de primera instancia por trata de personas y delitos conexos (arts. 150, 151, 152, 153 y 154 del Código Penal). De ellos se resolvieron 194 casos, en los que estaban implicados 542 acusados, y se dictó sentencia en 158 casos, en los que estaban implicados 409 acusados, con los siguientes resultados: 1 acusado condenado a cadena perpetua; 403 acusados condenados a penas de prisión de duración determinada (43 acusados: 15 a 20 años; 225 acusados: 7 a 15 años; 115 acusados: 3 a 7 años; 17 acusados: 3 años o menos). Los casos restantes dieron lugar a otras formas de castigo.

<sup>33</sup> Anexo 2.

<sup>34</sup> Anexo 2.

<sup>35</sup> En coordinación con los países fronterizos (China, Laos, Camboya, entre otros).

## **Artículos 2, 9 y 12**

### **Libertad de circulación**

53. Como se indica en el documento CCPR/C/VNM/4 (párrs. 66 a 68), Viet Nam respeta y garantiza el derecho a la libertad de circulación sin discriminación. Las restricciones a la libertad de circulación solo se aplican en determinados casos de acuerdo con la legislación y la normativa vigentes, en consonancia con el artículo 12 del Pacto y la observación general núm. 27 (1999) del Consejo de Derechos Humanos, relativa a la libertad de circulación.

54. El 24 de junio de 2023, durante la quinta sesión plenaria de la 15ª Asamblea Nacional, la Asamblea Nacional aprobó la Ley de Modificación y Complemento de Varios Artículos de la Ley de Salida y Entrada de Ciudadanos Vietnamitas. La ley introdujo nuevas disposiciones para facilitar los trámites administrativos relacionados con los pasaportes y los procesos de salida y entrada de los ciudadanos, como permitir la presentación electrónica de la solicitud de pasaporte ordinario, reducir los trámites necesarios para solicitar el pasaporte y eliminar el requisito de que el pasaporte tenga más de seis meses de validez para salir del país. Este cambio beneficia especialmente a los ciudadanos con pasaportes de validez inferior a seis meses titulares de visados de entrada del extranjero o ya establecidos en el extranjero. En los casos en que las personas hayan infringido la ley, pueden imponerse ciertas restricciones de acuerdo con la ley para garantizar la correcta tramitación de los casos. Estas restricciones se aplican únicamente por motivos legales y no guardan relación con la etnia o la religión.

55. De 2023 a junio de 2024, más de 400 dignatarios, funcionarios y miembros del clero viajaron al extranjero para realizar actividades religiosas, como estudios, conferencias y seminarios.

## **Artículos 2, 9 y 14**

### **Acceso a la justicia, independencia del poder judicial y juicio imparcial**

56. Como se indica en el documento CCPR/C/VNM/4 (párrs. 72 a 75), Viet Nam sigue haciendo avances considerables en materia de reforma judicial, mejorando la independencia judicial y los juicios imparciales conforme a la ley, y garantizando el derecho a la justicia. Viet Nam ha promulgado la Ordenanza sobre el Tratamiento de las Infracciones Administrativas, que aborda cualquier obstrucción de las actividades judiciales<sup>36</sup>, y la Ley Revisada de 2024 sobre la Organización de los Tribunales Populares, que introduce nuevas disposiciones sobre la clasificación de los jueces, sus mandatos y los criterios de nombramiento. Además, el Politburó de Viet Nam publicó el Reglamento núm. 132-QĐ/TW, de 27 de octubre de 2023, que se centra en el control del poder y la lucha contra la corrupción y la negatividad en las actividades de investigación, acusación, judiciales y de aplicación de la ley. El Reglamento refuerza el principio de independencia judicial, aclara las funciones judiciales y amplía la aplicación de la independencia en las resoluciones judiciales para administrar justicia y proteger los derechos e intereses del Estado y su pueblo.

57. Se están elaborando propuestas encaminadas a mejorar los mecanismos de prevención, disuasión y tratamiento de las injerencias indebidas en las actividades judiciales, establecer sistemas de supervisión judicial de los organismos legislativos y ejecutivos y aumentar la eficacia de los procedimientos judiciales simplificados e integrar métodos extrajudiciales de resolución de conflictos.

58. Del 1 de octubre de 2021 al 30 de septiembre de 2024, el Consejo Nacional de Selección y Supervisión de Jueces nombró a 1.268 jueces, renovó el nombramiento de 1.393 jueces y destituyó a 20 jueces.

59. El desempeño de la función de la fiscalía y la supervisión de la resolución de las causas penales ha mejorado considerablemente, con lo que se han reducido las irregularidades en los procesos penales. La Fiscalía Popular Suprema elabora periódicamente estadísticas sobre

<sup>36</sup> Ordenanza núm. 02/2022/UBTVQH, de 18 de agosto de 2022.

las actividades de la fiscalía y la supervisión judicial de acuerdo con modelos aprobados<sup>37</sup>, con lo que se garantiza la protección de los derechos civiles y políticos y se atienden las denuncias y demandas relacionadas con violaciones de esos derechos<sup>38</sup>.

60. Viet Nam vela por facilitar y apoyar la actividad profesional de los abogados, prohibiendo cualquier injerencia por parte de organizaciones o particulares<sup>39</sup>. Los abogados intervienen en el 100 % de los casos que requieren representación letrada, garantizando el cumplimiento de los procedimientos legales. Su participación desempeña un papel crucial a la hora de salvaguardar los derechos de los acusados, reducir las injusticias en los procesos penales, descubrir la verdad y asegurar un fallo adecuado. Viet Nam fomenta el desarrollo de la abogacía por conducto de sus políticas, leyes y reglamentos. La Federación de Colegios de Abogados de Viet Nam recibe financiación pública para el alquiler de oficinas; a los colegios de abogados locales se les proporcionan locales o apoyo inicial en infraestructuras. Los tribunales y fiscalías de todos los niveles colaboran activamente con la Federación y los colegios de abogados locales mediante la firma de mecanismos de cooperación con los Departamentos de Justicia y los colegios de abogados para mejorar la asistencia jurídica en las actividades judiciales. Los resultados concretos son los siguientes:

- A 31 de julio de 2024 Viet Nam cuenta con 18.749 abogados que ejercen en más de 5.900 organizaciones de la abogacía. Desde 2021 han tramitado una media de 100.000 asuntos anuales; solo en 2023 atendieron 107.000 asuntos, de los que 14.800 eran penales y 11.675 civiles, administrativos y laborales.
- Viet Nam ha puesto en marcha y aplicado eficazmente dos programas nacionales para la prestación de asistencia jurídica durante el juicio y la investigación penal<sup>40</sup>. En 2023 se recibieron 38.371 solicitudes de asistencia jurídica, de las cuales se atendieron 33.013, que beneficiaron a 33.013 personas (un aumento del 19 % en comparación con 2022). Del total de casos, 25.506 casos fueron a juicio (77 % del total de casos y un aumento del 19 % con respecto a 2022). Todos los casos evaluados cumplieron las normas de calidad y se resolvieron con éxito 8.124 litigios (un 10 % más que en el mismo período de 2022).

61. En los casos en que los abogados infringen el código de ética y conducta profesional, sus respectivos colegios de abogados se encargan del examen e imponen medidas disciplinarias<sup>41</sup>. Los abogados tienen derecho a recurrir las decisiones disciplinarias ante la Federación de Colegios de Abogados de Viet Nam, si se trata de medidas disciplinarias generales, o ante el Ministro de Justicia, en el caso de sanciones como la suspensión de la colegiación de 6 a 24 meses o la exclusión de la lista de colegiados.

62. El 30 de noviembre de 2024, la Asamblea Nacional de Viet Nam aprobó la Ley de Justicia Juvenil, que introduce disposiciones encaminadas a proteger los derechos y el interés superior de los menores que infringen la ley. Viet Nam ha reforzado su sistema de tribunales de familia y de menores: se han establecido 41 tribunales de familia y de menores en 39 tribunales populares provinciales y 2 tribunales populares de alto nivel<sup>42</sup>. Además de haberse mejorado la estructura organizativa de estos tribunales<sup>43</sup>, los jueces y secretarios judiciales reciben formación periódica sobre conocimientos y habilidades relacionados con los menores mediante talleres, seminarios y actividades de desarrollo profesional. Además, Viet Nam ha creado 33 salas de investigación adaptadas a los niños en 30 localidades para tratar casos en los que estén implicados menores de 18 años, y se ha formado a los investigadores para que apliquen técnicas adaptadas a los niños durante las investigaciones.

63. En el documento CCPR/C/VNM/4 (párrs. 52 a 55) se describen alternativas a la privación de libertad para personas de edades comprendidas entre los 14 y los 18 años. La Ley de Justicia Juvenil prevé numerosas medidas de remisión basadas en la comunidad y

<sup>37</sup> Adjunto a la Decisión núm. 560/QD-VKSTC, de 13 de noviembre de 2019.

<sup>38</sup> Anexo 2.

<sup>39</sup> Ley de la Abogacía (art. 9).

<sup>40</sup> Programas Nacionales núms. 1603/CTPH-BTP-TANDTC y 5789/CTPH-BTP-BCA.

<sup>41</sup> Ley de la Abogacía (art. 18).

<sup>42</sup> Hanói y Ciudad Ho Chi Minh.

<sup>43</sup> Doscientos siete funcionarios, 98 jueces, 107 secretarios y 2 examinadores judiciales.

adaptadas a los menores. Esta ley fue aprobada durante la 8ª sesión de la 15ª Asamblea Nacional en 2024<sup>44</sup>.

## **Artículo 17**

### **Derecho a la vida privada**

64. El Estado de Viet Nam reconoce y protege sistemáticamente el derecho a la vida privada, a los secretos personales y a los secretos familiares, consagrado en la Constitución y en los instrumentos legales vigentes. No hay vigilancia arbitraria de activistas políticos, periodistas o defensores de los derechos humanos, como se afirma en el párrafo 19 de la lista de cuestiones.

65. La Constitución de Viet Nam garantiza a todos el derecho a la confidencialidad de la correspondencia, las conversaciones telefónicas, los telegramas y otras formas de comunicación privada. La legislación garantiza la seguridad y confidencialidad de la correspondencia, las comunicaciones telefónicas, los datos electrónicos y otros intercambios privados. La apertura, inspección o incautación de correspondencia, comunicaciones telefónicas, telegramas, bases de datos electrónicas u otras comunicaciones privadas de particulares solo está permitida en circunstancias establecidas por ley<sup>45</sup>.

66. Los casos de tratamiento de datos personales sin el consentimiento del titular, previstos en el Decreto núm. 13/2023/ND-CP (art. 17), se limitan a situaciones urgentes. Entre ellos se incluyen los casos en los que el tratamiento inmediato de datos personales es necesario para proteger la vida o la salud del titular de los datos o de otras personas. Las entidades que intervienen en dicho tratamiento de datos deben demostrar la necesidad e idoneidad de sus acciones, tal y como se especifica en el artículo 17. Las disposiciones de este decreto se ajustan plenamente al artículo 14.2 de la Constitución y al Pacto.

## **Artículos 2, 18 a 20 y 26**

### **Libertad de conciencia y de creencias religiosas**

67. La Constitución y la Ley de Creencias y Religiones garantizan a todos el derecho a la libertad de creencias y de culto, incluido el derecho a seguir o no cualquier religión. Durante el período a que se refiere el informe, Viet Nam reforzó las medidas para garantizar la libertad de culto. Las autoridades atendieron necesidades legítimas relacionadas con la religión y las creencias, como se indica en el documento CCPR/C/VNM/4 (párrs. 84 a 88).

68. Viet Nam ha aplicado activamente la Ley de Creencias y Religiones, mejorando los procedimientos administrativos y revisando los instrumentos legales pertinentes<sup>46</sup>. El Decreto núm. 95/2023/ND-CP, que detalla la aplicación de la ley, garantiza una mejor protección de la libertad de creencias y de culto y se ajusta plenamente al artículo 18 del Pacto.

69. Todas las religiones son iguales ante la ley, y el Estado no discrimina por motivos de creencia o religión<sup>47</sup>. El reconocimiento de las organizaciones religiosas se lleva a cabo con arreglo a los artículos 19 y 22 de la Ley de Creencias y Religiones. En los casos en que se deniega el registro o el reconocimiento, las autoridades explican claramente los motivos. Entre diciembre de 2023 y abril de 2024, el Estado reconoció 2 organizaciones religiosas más<sup>48</sup>. Hasta la fecha, Viet Nam ha reconocido 39 organizaciones religiosas y ha expedido certificados de registro a una organización y una práctica religiosa afiliada a 16 religiones.

70. Se respeta y garantiza el derecho de los fieles a practicar su fe, organizar actividades religiosas y participar en actos religiosos. Las organizaciones religiosas han llevado a cabo

<sup>44</sup> Anexo 2.

<sup>45</sup> Código Civil, Código de Procedimiento Penal, Ley de Prensa, Ley de Correos, Ley de Telecomunicaciones, Ley de Tecnologías de la Información, Ley de Transacciones Electrónicas, Ley de Ciberseguridad de la Información.

<sup>46</sup> Anexo 2.

<sup>47</sup> Anexo 2.

<sup>48</sup> Iglesia del Evangelio Completo de Viet Nam, Iglesia de la Misión del Evangelio Unido de Viet Nam.



diversas actividades dentro y fuera de los lugares de culto con apoyo de las autoridades locales. En 2023, unas 40 organizaciones protestantes colaboraron en la organización en Ciudad Ho Chi Minh del programa “Primavera del Amor”, que contó con unos 20.000 participantes. Se autorizó a la Iglesia Evangélica Pentecostal de Viet Nam a celebrar en Can Tho el “Programa de Música Góspel de la Estación del Amor”, previsto para diciembre de 2024 con una asistencia estimada de 10.000 personas.

71. Los fieles de las distintas religiones son libres de expresar su fe en casa, en lugares de culto o en puntos de reunión de grupos registrados. Los grupos que no han sido reconocidos como organizaciones religiosas o no se han registrado para realizar actividades religiosas pueden carecer de reconocimiento oficial por que no reúnen las condiciones o no han completado el registro conforme a la Ley de Creencias y Religiones. En la actualidad, Viet Nam cuenta con unos 5.000 puntos de reunión de grupos religiosos, de los que más de 3.700 están registrados oficialmente; más de 60 grupos de ciudadanos extranjeros que residen legalmente en Viet Nam y varios grupos afiliados a organizaciones religiosas no reconocidas, como Buddhist Dharma Viet Nam (Pháp Tăng Việt Nam), que cuenta con 8 puntos de reunión, y más de 400 grupos pertenecientes a 56 iglesias protestantes.

72. Las organizaciones religiosas se financian de forma autónoma y funcionan con arreglo a sus estatutos y reglamentos, así como a la legislación y la normativa pertinente. Según la Ley de Tierras Revisada de 2024, el Estado asigna terrenos para lugares de culto y locales de organizaciones religiosas sin cobrar tasas por el uso del suelo. Las organizaciones religiosas que utilicen tierras para otros fines deben pagar un alquiler como cualquier otra entidad. Las administraciones locales facilitan la asignación de terrenos para instalaciones religiosas de conformidad con la ley. Actualmente, la mayor parte de los lugares de culto de nueva construcción han obtenido certificados de derecho de uso del suelo; más del 70 % de las instalaciones religiosas los han recibido. Muchas provincias y ciudades han destinado importantes extensiones de terreno a instalaciones religiosas<sup>49</sup>.

73. Viet Nam no penaliza las actividades religiosas. Solo se emprenden acciones administrativas o penales en los casos en que personas u organizaciones infringen las leyes y la normativa y el Código Penal, por ejemplo sirviéndose de la religión para incitar a la violencia o alterar el orden público. Las personas y organizaciones religiosas tienen derecho a presentar denuncias cuando se vulneren sus derechos e intereses legítimos, tal y como estipulan la Ley de Denuncias y otros instrumentos jurídicos pertinentes.

## **Artículos 9, 14, 19 y 20**

### **Libertad de expresión**

74. La Constitución (art. 25) estipula que los ciudadanos tienen derecho a la libertad de expresión, a la libertad de prensa y al acceso a la información. Viet Nam sigue mejorando su marco jurídico para: 1) garantizar la libertad de prensa, expresión e intercambio de información en la sociedad digital y en transición; sensibilizar al público y a los profesionales para prevenir las infracciones y garantizar un entorno de Internet sano; y 2) prevenir y tratar de manera rigurosa los abusos de la libertad de expresión y de prensa que atenten contra los derechos e intereses legítimos de terceros. La legislación actual cumple estos objetivos y se ajusta a los artículos 19 y 20 del Pacto. Viet Nam también está estudiando la posibilidad de modificar la Ley de Prensa.

75. Los medios de comunicación de Viet Nam operan libremente de acuerdo con la ley. Las agencias de prensa y las editoriales no están sujetas a censura antes de la impresión, la transmisión o la emisión. Los derechos a la libertad de expresión, prensa e información han mejorado notablemente gracias al rápido, diverso y rico desarrollo de los medios de comunicación masiva.

76. En julio de 2024 hay en Viet Nam 6 agencias multimedia clave, 126 periódicos, 671 agencias de prensa, 72 emisoras de radio y televisión, 78 canales de radio, 192 canales de televisión y 57 canales extranjeros disponibles a través de la televisión de pago,

<sup>49</sup> Anexo 2.

10.070 emisoras de radio locales en 10.598 comunas, distritos y ciudades, y 666 instalaciones de radiodifusión a nivel de distrito en 705 distritos, pueblos y ciudades.

77. El Estado asigna recursos a través de programas, como el Programa Nacional de Objetivos para la Reducción Sostenible de la Pobreza (con un componente de información para la reducción de la pobreza) y el Programa Nacional de Objetivos para el Desarrollo Socioeconómico de las Minorías Étnicas y las Zonas Montañosas (2021-2030). En 2024 se asignó un presupuesto de 338.000 millones de dong al Proyecto de Comunicación e Información para la Reducción de la Pobreza. Iniciativas como el Programa de Telecomunicación Universal tienen como propósito desarrollar las infraestructuras de comunicación, resolver las diferencias de acceso a la información entre regiones y etnias, y promover las telecomunicaciones, Internet y los medios sociales, permitiendo un intercambio de información fácil y gratuito.

78. Tras 27 años de conexión a Internet, Viet Nam se ha convertido en líder en telecomunicaciones y desarrollo de la red, con una tecnología moderna y una alta penetración de Internet. En 2024 Viet Nam contaba con más de 78,44 millones de usuarios de Internet, que representaban el 79,1 % de la población, 101,12 millones de usuarios de teléfonos inteligentes y 91,311 millones de abonados a la banda ancha móvil. La red de telecomunicaciones sigue expandiéndose y cubre el 99,73 % de los pueblos de todo el país; un 80,2 % de hogares utilizan conexiones de fibra óptica. Las infraestructuras han llegado al 100 % de los municipios, distritos, ciudades y escuelas, y al 91 % de los pueblos.

79. Viet Nam participa activamente en los foros regionales y mundiales sobre derechos humanos<sup>50</sup>, fortalece la cooperación con las Naciones Unidas y sus procedimientos especiales para examinar la situación de los derechos humanos en Viet Nam<sup>51</sup>, y promueve el compromiso con las organizaciones de masas y las organizaciones profesionales para contribuir al desarrollo socioeconómico. Viet Nam facilita la cooperación con organizaciones internacionales, entidades de las Naciones Unidas y ONG que trabajan en la protección civil en general y en la protección ambiental en particular, garantizando condiciones favorables para sus actividades<sup>52</sup>.

80. Se han publicado muchos documentos jurídicos para facilitar las operaciones de ONG extranjeras y de las organizaciones de las Naciones Unidas en Viet Nam<sup>53</sup>. En la actualidad, 15 organizaciones de las Naciones Unidas y más de 400 ONG extranjeras están registradas y colaboran con organizaciones y ciudadanos vietnamitas para promover y proteger los derechos humanos.

81. El Estado de Viet Nam aplica una política coherente de proteger y maximizar las libertades de los ciudadanos, al tiempo que prohíbe estrictamente el abuso de poder que atente contra las libertades personales o los derechos democráticos de los ciudadanos. El Decreto núm. 119/2020/ND-CP regula el tratamiento de las infracciones administrativas en las actividades de periodismo, edición e impresión, e introduce disposiciones para proteger a los periodistas en su trabajo. También endurece las penas por acciones como amenazas verbales o físicas a periodistas que no supongan responsabilidad penal, destruir o dañar equipos o documentos de periodistas, utilizar carnés de prensa alterados o falsificados para actividades periodísticas, hacerse pasar por periodistas o abusar de la condición de periodista para interferir en actividades lícitas de organizaciones o particulares.

82. Viet Nam detuvo y procesó a cinco personas (Mai Phan Lợi, Bạch Hùng Dương, Đặng Đình Bách, Nguyễn Thụy Khanh y Hoàng Thị Minh Hồng) por violaciones del Código Penal vietnamita, no por ejercer derechos civiles o políticos ni por actividades de protección del medio ambiente. La detención, la investigación, el procesamiento y el juicio se llevaron a cabo de acuerdo con la legislación y la normativa vietnamita. Los juicios se celebraron

<sup>50</sup> En foros multilaterales como la Asamblea General de las Naciones Unidas, el Consejo de Derechos Humanos y la ASEAN.

<sup>51</sup> El Relator Especial sobre el derecho al desarrollo visitó Viet Nam en noviembre de 2023 por invitación del Gobierno vietnamita.

<sup>52</sup> Véase más información en el párr. 26.

<sup>53</sup> Anexo 2.

públicamente y la información se difundió a través de los medios de comunicación<sup>54</sup>. Desde entonces, las cinco personas han quedado en libertad, ya sea en virtud de indultos presidenciales o libertad anticipada o una vez cumplidas sus penas de prisión.

## Artículos 21 y 22

### Libertad de reunión pacífica y libertad de asociación

83. En Viet Nam los derechos de reunión pacífica, concentración, marcha y manifestación están consagrados en la Constitución y en diversos documentos jurídicos, y se protegen en la práctica. El Estado aplica medidas para velar por que esas actividades puedan realizarse en condiciones de seguridad. La Ley de Democracia Popular de 2022 garantiza el derecho de los ciudadanos a participar y proponer iniciativas a los organismos estatales, supervisar e inspeccionar actividades, formular recomendaciones, presentar quejas, interponer demandas y denunciar infracciones de la ley. En 2024 el Gobierno promulgó el Decreto núm. 126/2024/ND-CP, que facilita la creación, la organización, el funcionamiento y la gestión estatal de las asociaciones debidamente constituidas y que operan en Viet Nam<sup>55</sup>. Los procedimientos de constitución son públicos y se tramitan a través del Servicio de Ventanilla Única y el Portal Nacional de Servicios Públicos en Línea. A 31 de diciembre de 2023, Viet Nam cuenta con 71.891 asociaciones, de las cuales 603 son de ámbito local. Las autoridades vietnamitas han estudiado detenidamente la elaboración y promulgación de leyes sobre manifestaciones y asociaciones para velar por que las futuras leyes al respecto se ajusten al contexto y las condiciones específicas de Viet Nam.

84. La Decisión núm. 06/2020/QĐ-TTg, el Decreto núm. 56/2020/ND-CP y el Decreto núm. 114/2021/ND-CP regulan la gestión estatal en ámbitos específicos. Esta normativa, al igual que la de otros países, se ajusta plenamente a los artículos 21 y 22 del Pacto. Su finalidad es organizar mejor las conferencias y los talleres internacionales en Viet Nam sin restringir el derecho a la libertad de reunión y gestionar y utilizar eficazmente la asistencia oficial para el desarrollo y los préstamos en condiciones favorables para los fines previstos, asegurando la eficiencia y la optimización de los recursos.

85. Entre 2020 y 2023, Viet Nam acogió 4.836 conferencias y talleres internacionales, de los cuales 2.544 fueron organizados por ministerios y organismos y 2.292 por autoridades locales. Debido a la pandemia de COVID-19, muchos eventos fueron interrumpidos o cancelados, o se celebraron en línea; durante 2020-2021 se organizaron 1.578 eventos. El número de eventos aumentó considerablemente tras la pandemia, con 3.258 eventos a los que acudieron cientos de miles de participantes. La mayoría de los eventos fueron financiados por organizaciones internacionales, organismos, empresas y negocios extranjeros en Viet Nam, con aportaciones complementarias del presupuesto estatal. Los temas abarcaron una amplia gama de cuestiones, entre ellas los derechos humanos<sup>56</sup>.

86. La Constitución, las leyes y los reglamentos de Viet Nam garantizan el ejercicio legítimo de los derechos de reunión, asociación y protesta, al tiempo que prohíben estrictamente el uso de la fuerza, las amenazas, la obstrucción o la coacción para impedir u obligar a otros a ejercer estos derechos<sup>57</sup>. Sin embargo, estos derechos no son absolutos y pueden restringirse en circunstancias particulares prescritas por la ley, de conformidad con el artículo 14, párrafo 2, de la Constitución. La disolución de reuniones, las detenciones o el enjuiciamiento de personas en determinadas situaciones es necesaria<sup>58</sup> y se lleva a cabo de acuerdo con la ley. La legislación y la normativa vietnamitas especifican las condiciones en las que puede emplearse la fuerza para cumplir deberes oficiales o reprimir actos delictivos<sup>59</sup>.

<sup>54</sup> Véase más información en el párr. 54.

<sup>55</sup> Este decreto sustituye al Decreto núm. 45/2010/ND-CP.

<sup>56</sup> Anexo 3.

<sup>57</sup> Constitución de 2013 (art. 25) y Código Penal (arts. 163 y 167).

<sup>58</sup> Abusar de los derechos a la democracia, la libertad de expresión, protesta y reunión para alterar el orden público, emplear la violencia contra agentes de la autoridad y destruir bienes privados y públicos.

<sup>59</sup> Ley de Seguridad Pública (art. 16), Ley de Gestión y Uso de Armas, Explosivos e Instrumentos Auxiliares (art. 22).

Toda persona que haga un uso ilícito de la fuerza en el ejercicio de sus funciones oficiales, causando lesiones o daños a terceros, está sujeta a las sanciones previstas en el Código Penal<sup>60</sup>.

## **Artículos 2, 10 y 25**

### **Participación en los asuntos públicos**

87. En Viet Nam la elección del sistema político por los ciudadanos cumple plenamente el artículo 25 del Pacto. La participación activa y proactiva en la vida política, económica y social del país es un derecho constitucional de todos los ciudadanos vietnamitas, como se indica en el documento CCPR/C/VNM/4 (párrs. 119 a 126).

88. Viet Nam celebra elecciones basadas en los principios de sufragio universal, igualdad y voto directo y secreto, de conformidad con la ley. Los votantes emiten su voto personalmente. La Ley de Elección de Diputados a la Asamblea Nacional y a los Consejos Populares especifica los principios de votación<sup>61</sup>.

89. Viet Nam vela por que los derechos de sufragio activo y pasivo de sus ciudadanos estén cada vez más protegidos, guiados por la democracia, la transparencia y la legalidad. No existen requisitos legales para que las candidaturas o las elecciones estén sujetas a las condiciones del Frente Patriótico de Viet Nam o a la aprobación del Partido Comunista de Viet Nam. Muchos candidatos electos no son miembros del partido. Por ejemplo, en la 15ª Asamblea Nacional, 14 diputados elegidos no eran miembros del partido.

90. Viet Nam no detiene ni penaliza a los disidentes políticos<sup>62</sup>. Todos los ciudadanos que participen en elecciones o ejerzan su derecho a presentarse como candidatos deben cumplir la ley sin discriminación. Las actividades electorales y de presentación de candidaturas se controlan y supervisan periódicamente, y las quejas o denuncias relacionadas con las elecciones se abordan con prontitud y conforme a derecho.

91. Cualquier acto, como el engaño, el soborno o la coacción para entorpecer los derechos de sufragio activo o pasivo de los ciudadanos, la infracción de la normativa sobre campañas electorales, la falsificación de documentos, el fraude electoral u otras conductas indebidas que distorsionen los resultados de las elecciones, está sujeto a medidas disciplinarias, sanciones administrativas o persecución penal, en función de la gravedad de la infracción<sup>63</sup>.

92. Las elecciones a la 15ª Asamblea Nacional registraron la mayor participación del electorado en la historia de Viet Nam. A pesar de celebrarse durante la pandemia de COVID-19, los votantes de todo el país participaron en las elecciones en 841.914 centros de votación. Para quienes recibían tratamiento en hospitales, centros de aislamiento o en sus domicilios, equipos electorales equipados con material de protección llevaron urnas móviles para asegurar que los votantes ejercieran sus derechos con arreglo a la ley.

93. El número total de votantes registrados en todo el país fue de 69.523.277, de los cuales participaron 69.243.939, lo que supone una tasa de participación del 99,60 %. Entre las provincias con alta participación electoral figuran Hậu Giang (99,99 %); Lạng Sơn (99,99 %); Lào Cai (99,98 %); Trà Vinh (99,97 %); Bình Phước (99,97 %); Vĩnh Long (99,96 %); Bến Tre (99,96 %); Hà Giang (99,96 %); Yên Bái (99,96 %); y Quảng Ngãi (99,95 %).

## **Artículos 1, 14 y 27**

### **Derechos de las minorías**

94. La Constitución y los documentos jurídicos de Viet Nam prevén y garantizan la aplicación de políticas integrales de desarrollo para facilitar el progreso de las minorías étnicas en todos los aspectos. En el documento CERD/C/VNM/15-17 y en el documento

<sup>60</sup> El Código Penal (art. 137).

<sup>61</sup> Ley de Elección de Diputados a la Asamblea Nacional y a los Consejos Populares (art. 60).

<sup>62</sup> Véase más información en el párr. 40.

<sup>63</sup> Ley de Elección de Diputados a la Asamblea Nacional y a los Consejos Populares (art. 95).

CCPR/C/VNM/4 (párrs. 127 a 134) se describen las medidas de aplicación específicas y las garantías de los derechos de las minorías étnicas.

95. En Viet Nam no se utiliza el concepto de “pueblos indígenas”. En cambio, las expresiones “minorías étnicas” y “minorías étnicas muy pequeñas” sirven para designar a grupos que constituyen una proporción menor (53 grupos que representan el 14,68 % de la población total) en comparación con el grupo étnico mayoritario, los kinh, en una nación multiétnica<sup>64</sup>.

96. Durante el período sobre el que se informa, se aplicaron 188 políticas en regiones montañosas y de minorías étnicas; de ellas, 136 abordaban específicamente las dificultades socioeconómicas a que se enfrentan las minorías étnicas<sup>65</sup>. Esas políticas han contribuido de manera significativa a mejorar el acceso a servicios públicos como la sanidad, la educación, el agua limpia, el saneamiento y la preservación cultural, garantizando al mismo tiempo una mayor realización de los derechos humanos, el derecho al trabajo y la libertad de elegir profesión.

97. Viet Nam sigue dando prioridad al Programa Nacional para el Desarrollo Socioeconómico de las Minorías Étnicas y las Zonas Montañosas (2021-2030), con un presupuesto superior a 137 billones de dong (unos 5.600 millones de dólares) para proyectos y subproyectos<sup>66</sup>. El nivel de vida material y espiritual de las minorías étnicas ha mejorado considerablemente. A finales de 2022, la tasa de pobreza en las regiones de minorías étnicas y zonas montañosas era del 21,02 % (4,89 % menos que en 2021) y siguió disminuyendo hasta el 16,5 % a finales de 2023 (4,52 % menos que en 2022).

98. Viet Nam sigue garantizando la seguridad social a las minorías étnicas, sobre todo en las zonas económicamente desfavorecidas. El presupuesto del Estado cubre el seguro de enfermedad de grupos clave, como los niños menores de 6 años y las personas mayores de 80 años.

99. La aplicación del Programa Nacional de Objetivos para el Desarrollo Socioeconómico de las Minorías Étnicas y las Zonas Montañosas (2021-2030), Fase I (2021-2025), pretende alcanzar objetivos como “el 100 % de las escuelas, aulas y centros de salud están construidos con arreglo a criterios bien fundados”. Se están haciendo esfuerzos por mejorar los servicios de asistencia sanitaria para que las minorías étnicas puedan acceder a una atención de salud moderna. El progreso incluye controlar y avanzar hacia la eliminación de enfermedades en regiones de minorías étnicas. Actualmente, el 98 % de las minorías étnicas participan en el seguro de enfermedad, y más del 80 % de las embarazadas reciben formación, pasan por revisiones prenatales periódicas y dan a luz en centros médicos o con asistencia de personal de salud. La proporción de niños malnutridos (con insuficiencia ponderal) se ha reducido hasta por debajo del 15 %.

100. A las minorías étnicas se les garantiza el derecho al trabajo, la libertad de elección de ocupación y salarios iguales, justos y razonables. El Estado ayuda a las minorías étnicas que desean trabajar en el extranjero con formación profesional, enseñanza de lenguas extranjeras y conocimientos especializados para cumplir los requisitos de los países de acogida.

101. Viet Nam ha realizado importantes esfuerzos para garantizar los derechos políticos de las minorías étnicas, incluido su derecho a votar y a presentarse a las elecciones, asegurando una representación suficiente y apropiada en la Asamblea Nacional y en los Consejos Populares a todos los niveles. Cada legislatura de la Asamblea Nacional incluye a representantes de entre 28 y 32 grupos étnicos. Los grupos étnicos más grandes, como los tây, thái, Mường, khmer, hmong y nùng, han tenido siempre una representación importante en todas las legislaturas de la Asamblea Nacional. También han estado representados grupos más pequeños, entre ellos algunos cuya población no supera los 10.000 habitantes (e incluso menos de 1.000) y viven en zonas montañosas remotas. Hasta la fecha, 51 de los 53 grupos étnicos han tenido representantes en la Asamblea Nacional.

<sup>64</sup> Resultados de la Encuesta Socioeconómica de 2019 sobre 53 minorías étnicas.

<sup>65</sup> Anexo 2.

<sup>66</sup> Anexo 2.

102. Viet Nam ha ido prestando cada vez más atención a la promoción de la igualdad de género en las comunidades de minorías étnicas. Las mujeres de minorías étnicas ahora participan más activamente en todos los ámbitos de la vida social. La proporción de diputadas de la Asamblea Nacional pertenecientes a minorías étnicas no ha dejado de aumentar. En la 14ª Asamblea Nacional, 41 de las 133 diputadas pertenecían a minorías étnicas, lo que representa un aumento del 3,8 % respecto a la novena legislatura. El número de diputadas de minorías étnicas casi iguala al de sus homólogos masculinos (por ejemplo, 42 mujeres frente a 45 hombres en la 12ª legislatura, 39 mujeres frente a 39 hombres en la 13ª legislatura y 41 mujeres frente a 45 hombres en la 14ª legislatura). En la 15ª legislatura, la proporción de diputadas de grupos étnicos minoritarios siguió aumentando hasta alcanzar el 8,8 % (44 de 89 diputados de minorías étnicas, de un total de 499 diputados). La proporción de diputadas y diputados de minorías étnicas (44 mujeres frente a 45 hombres) llegó al 49,43 %.

103. El Estado permite a las minorías étnicas aprender sus lenguas maternas y sus alfabetos con el fin de preservar y promover su patrimonio cultural<sup>67</sup>. Se han promulgado políticas para reforzar y desarrollar la educación en las zonas montañosas y de minorías étnicas. Todas las provincias de estas regiones han alcanzado la educación preescolar universal para los niños de 5 años. El 100 % de las zonas de minorías étnicas y las regiones montañosas tienen escuelas primarias y secundarias, y la mayoría de los municipios cuentan con centros preescolares.

104. El Estado ha creado internados, semiinternados y colegios preparatorios para la universidad para niños de minorías étnicas y de zonas montañosas o familias que residen en regiones económicamente desfavorecidas. Estas instituciones pretenden crear una reserva de personal formado para esas zonas.

105. La Ley de Tierras de 2024<sup>68</sup> introduce nuevas disposiciones para garantizar el acceso de las minorías étnicas a la tierra. Incluye tierras comunitarias, viviendas, terrenos agrícolas y terrenos no agrícolas de producción y comerciales. La ley esboza políticas de apoyo a las minorías étnicas, los hogares pobres y los hogares casi pobres de las zonas de minorías étnicas y las regiones montañosas. También detalla las responsabilidades de los organismos estatales en la elaboración y aplicación de políticas territoriales y en la obtención de recursos y fondos de tierras para apoyar a las minorías étnicas<sup>69</sup>.

106. Los procedimientos judiciales contra las personas que infringían la ley en la provincia de Đắk Lắk se llevaron a cabo de acuerdo con la legislación vietnamita. Las sentencias del tribunal estaban ajustadas a derecho y demostraron la indulgencia del Estado (ninguno de los acusados fue condenado a muerte, a pesar de que sus delitos eran punibles con la pena capital como pena máxima). Tras el juicio, no hubo recursos ni protestas por parte de los acusados.

---

<sup>67</sup> Ley de Educación de 2019.

<sup>68</sup> Ley núm. 31/2024/QH15, que sustituye a la Ley de Tierras núm. 45/2013/QH13.

<sup>69</sup> Ley de Tierras de 2024 (art. 16).